

move to cargo

Cargobike-Sharing

So meldest du dich an:

1. Lade die Sharing-App MOQO herunter



Android

Come iscriversi:

1. Scarica l'app di sharing MOQO



iOS

2. Registriere dich für den Dienst
„Move to Cargo“

2. Registrati al servizio
“Move to Cargo”



3. Sende eine Kopie deines Ausweises an:
movetocargo@sta.bz.it

3. Invia una copia del tuo documento d'identità
a: movetocargo@sta.bz.it

4. Die Identitätsprüfung kann bis zu 3
Werktage in Anspruch nehmen

4. La verifica dell'identità può richiedere fino a 3
giorni lavorativi

move to cargo

Cargobike-Sharing

Hallo! Wir erinnern dich daran, dass:

- Der Cargobike-Sharing-Dienst in Meran ist kostenlos!
- Das Fahrzeug muss am selben Ort zurückgegeben werden, an dem es auch ausgeliehen wurde.
- Das Cargobike oder der E-Scooter darf nur während der Öffnungszeiten der jeweiligen Ausgabestelle genutzt werden.
- Die Nutzung oder Reservierung von Fahrzeugen ist während der Nacht nicht möglich.
- Die Rückgabe muss spätestens 30 Minuten vor Geschäftsschluss erfolgen.
- Eine Reservierung ist bis zu einer Woche im Voraus möglich.
- Das Fahrzeug darf nur von der Person genutzt werden, die über einen MOQO-Account verfügt und das Cargobike gebucht hat. Eine Weitergabe ist nicht erlaubt.

Verantwortung

- Bitte beachte: Während der Reservierung liegt die volle Verantwortung für das Fahrzeug bei dir – auch im Falle von Diebstahl oder Schäden.
- Wird das Fahrzeug nicht rechtzeitig zurückgegeben, trägst du weiterhin die volle Verantwortung. Die Rückgabe muss zum nächstmöglichen Zeitpunkt während der Öffnungszeiten erfolgen.
- Bei Schäden oder Diebstahl kann STA eine Entschädigung verlangen.

Ciao! Ti ricordiamo che:

- Il servizio di Cargobike-sharing di Merano è gratuito!
- Il mezzo deve essere restituito nello stesso negozio o associazione da cui è stato prelevato.
- Puoi utilizzare la cargobike o lo scooter elettrico durante l'orario di apertura del punto di ritiro.
- Non è possibile riservare o utilizzare la bicicletta durante la notte.
- La restituzione deve avvenire almeno 30 minuti prima della chiusura.
- La prenotazione può essere effettuata con una settimana di anticipo.
- Il mezzo può essere utilizzato solo dalla persona titolare dell'account MOQO. La prenotazione non è trasferibile ad altri.

Responsabilità

- Ricorda che, durante il periodo di prenotazione, il mezzo è sotto la tua piena responsabilità, anche in caso di furto o danni.
- In caso di mancata restituzione del mezzo entro il termine concordato, la responsabilità rimane interamente a tuo carico. Dovrai riconsegnarlo non appena il negozio riapre.
- In caso di danni o furto, STA potrà richiedere un risarcimento.

move to cargo

Cargobike-Sharing

Nutzung

- Die Fahrräder sind mit einem „Smart“-Schloss ausgestattet, das über GPS-Funktion verfügt und sich im Falle eines Diebstahls aktiviert.
- Um das Schloss zu öffnen, halte dein Smartphone in die Nähe des Fahrrads.
- Denke daran, die Buchung zu beenden, wenn du das Fahrrad zurückgibst. Stelle sicher, dass das Schloss geschlossen ist.
- Wenn sich das Schloss nicht schließen lässt, prüfe, ob eine Speiche das Vorgehen blockiert.
- Du kannst auf ebenen Flächen oder auf Straßen mit einem Gefälle von maximal 6–7 % parken, wobei die Front des Fahrrads bergauf zeigen sollte.
- Solltest du einen kurzen Stopp einlegen, sperre das Rad immer über die MOQO-App. Denke daran, das Fahrrad gemäß der Straßenverkehrsordnung abzustellen.
- Zur Erhöhung der Sicherheit, empfehlen wir für kurze Stopp in der Stadt ein zusätzliches Schloss zu verwenden.
- Du kannst das Fahrzeug im Gebiet der Gemeinden Meran, Sinich, Marling, Algund, Tirol, Schenna und Tschermers benutzen.

Utilizzo

- Le bici sono dotate di lucchetto “smart”, con GPS che si attiva in caso di furto.
- Per aprire il lucchetto avvicinati con lo smartphone alla bicicletta.
- Ricordati di terminare la prenotazione quando resitutisci la bicicletta e controlla che il lucchetto sia chiuso.
- Se il lucchetto non si chiude, controlla che non ci sia il raggio della ruota che ostacoli la chiusura.
- Puoi posteggiare su superfici piane o su strade una pendenza massima del 6-7% con il fronte rivolto verso la salita.
- Durante le soste brevi, blocca sempre la bicicletta in modo sicuro tramite la app MOQO. Ricorda di parcheggiarla nel rispetto del Codice della Strada.
- Per le soste brevi in città, ti consigliamo di utilizzare un lucchetto aggiuntivo per garantire una maggiore sicurezza della cargo-bike.
- Puoi utilizzare la bicicletta nei territori comunali di: Merano, Sinigo, Marlungo, Lagundo, Tirol, Scenna, Cermes.

Weitere Informationen findest du auf der Webseite:

www.suedtirolmobil.info/de/move-to-cargo

Schreibe an: movetocargo@sta.bz.it

Per altre informazioni visita il sitoweb:

www.suedtirolmobil.info/it/move-to-cargo

oppure scrivi a: movetocargo@sta.bz.it

move to cargo

Cargobike-Sharing

Cargobike Butchers & Bicycles: SissiCruiser, CargoLina, CaptainCargo, Passe(r)gino



- 1 Schalte die Bedieneinheit ein und regel die Unterstützungsstufe über die Tasten + und –.

Accendi il computerino e regola il livello di assistenza tramite i tasti + e –.

- 2 Die Gänge wechselst du, indem du den „Enviolo“-Schalter auf der rechten Seite des Lenkers betätigst.

Puoi cambiare marcia ruotando la manopola “Enviolo” sul lato destro del manubrio.

- 3 Die maximale Zuladung beträgt 70 kg.
Puoi caricare fino a 70 kg.

- 4 Anpassen der Sattelhöhe.
Adegua l’altezza della sella.

- 5 Smart-LOCK IT

Um den Ständer zu nutzen **6c**, ziehest du den Lenker zu dir **6a** und drückst mit dem Fuß auf die Metallstange unter dem Korb **6b**. Um den Ständer einzuklappen, schiebst du das Fahrrad einfach nach vorne.

Per usare il cavalletto **6c**, tira il manubrio verso di te **6a** e spingi con il piede sulla barra metallica posizionata sotto il cesto **6b**. Per chiudere il cavalletto, spingi semplicemente la bici in avanti.

move to cargo

Cargobike-Sharing

Muli Muskel: CArgonaut



- 1 Ziehe leicht am blauen Arretierbügel, um den Korb zu öffnen

Tira il fermaglio di metallo blu per aprire il cesto

- 2 Smart-LOCK IT

- 3 Ständer
Cavalletto

E-Scooter Sterling: EcoMover



- 1 Zündschloss: Ein Schlüssel ist erforderlich

Quadro di accensione, è necessaria una chiave

- 2 Steuerkonsole: Steuerhebel, Feststellbremse, Geschwindigkeitssteuerung und Rückwärtsgang

Quadro dei comandi (acceleratore, freni a mano, per impostare la velocità, retromarcia)

- 3 Korb
Cestino

- 4 Rückenlehnentasche
Tasca posteriore

Für die Nutzung des Eco-Mover wenden Sie sich bitte direkt an independent L., Laurinstraße 2d, 39012 Meran.

Per utilizzare Eco-Mover rivolgersi direttamente a independent L., in via Laurin 2d, 39012 Merano.